

## FITTING INSTRUCTIONS FOR ECC0437 LHS ENGINE CASE COVER



#### THIS KIT CONTAINS THE ITEMS PICTURED AND LABELLED OVER PAGE.

SOME PARTS MAY BE SHOWN FOR CLARITY OF INSTRUCTIONS ONLY.

DO NOT PROCEED UNTIL YOU ARE SURE ALL PARTS ARE PRESENT.

#### PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE PROCEEDING.

# IF IN ANY DOUBT WHEN FITTING OUR PRODUCTS, CONSULT ONE OF OUR DEALERS OR HAVE FITTED BY A QUALIFIED TECHNICIAN.

PLEASE NOTE THAT THE WAY THE KIT IS PACKED DOES NOT NECESSARILY REPRESENT THE WAY OF MOUNTING TO THE BIKE.

IN THE EVENT OF RUBBER WASHERS BEING USED TO HOLD COMPONENTS ONTO BOLTS,

THESE RUBBER WASHERS CAN BE THROWN AWAY.



## **TOOLS REQUIRED**

- Set of Metric Allen keys
- Suitable Torque Wrench

#### **GENERAL TORQUE SETTINGS**

M4 BOLT = 8Nm

M5 BOLT = 12Nm

M6 BOLT = 15Nm

M8 BOLT = 20Nm

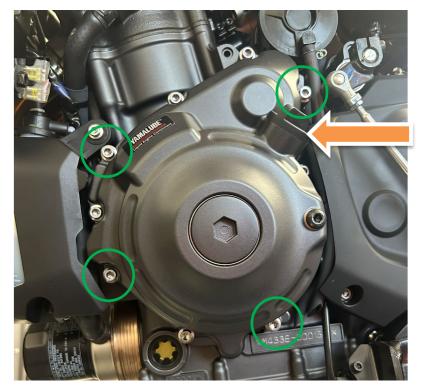
M10 BOLT = 40Nm

M12 BOLT = 40Nm

# **LEGEND**

| ITEM NO. | DESCRIPTION   | QTY |
|----------|---|-----|
| ITEM 1   | R&G ENGINE CASE COVER (PC0437R) WITH SPACERS FITTED | 1   |
| ITEM 2   | M6 x 40mm CAP HEAD BOLTS                            | 4   |

# **FITTING PICTURES**



Picture 1



## FITTING INSTRUCTIONS

- Please make sure the engine is cold before proceeding with the fitting of the R&G cover.
- To fit the R&G engine case cover remove the 4x M6 engine case bolts in the positions circled in **Picture 1**. Hold the cover loosely over the case to help identify the correct ones. DO NOT REMOVE ALL OF THE CASE BOLTS.
- Remove the oil filler cap arrowed in **Picture 1**.
- Offer up the R&G cover to the engine and carefully fit it over the casing. Ensure that the 4x R&G bolts are lined up with the holes in the engine casing, then push on as far as it will go.
- Fit the bolts through the Engine Case Cover and into the engine case.
- With a 5mm Allen key tighten the bolts equally so that they pull the cover into place. DO NOT FULLY TIGHTEN.
- Finally use a torque wrench set at 10 N/m (7 Lb/ft) to fully tighten. Replace the oil filler cap.
- It is suggested that you check the tightness of the mounting bolts on a regular basis i.e., when cleaning or once a month.
- R&G will accept no liability if the above procedure and torque settings are not followed.

ISSUE 1 - 31/10/2025 (MH)

#### **CONSUMER NOTICE**

The catalogue description and any exhibition of samples are only broad indications of the Products and R&G may make design changes which do not diminish their performance or visual appeal and supplying them in such state shall conform to the order. The Buyer acknowledges no representation or warranty (other than as to title) has been given or will apply to the Products other than those in R&G's order or confirmation and the Buyer confirms it has chosen the Products as being of merchantable quality and suitable for its particular purposes. Where R&G fits the Products or undertakes other services it shall exercise reasonable skill and care and rectify any fault free of charge unless the workmanship has been disturbed. The Buyer is responsible for ensuring that the warranty on the motorcycle is not affected by the fitting of the Products. On return of any defective Products R&G shall at its option either supply a replacement or refund the purchase money but shall not be liable if the Products have been modified or used or maintained otherwise than in accordance with R&G's or manufacturer's instructions and good engineering practice or if the defect arises from accident or neglect. Other than identified above and subject to R&G not limiting its liability for causing death and personal injury, it shall not be liable for indirect or consequential loss and otherwise its liability shall be limited to the amounts paid by the Buyer for the Products or the fitting or service concerned. These terms do not affect the Buyer's statutory rights.

#### **R&G RETURNS POLICY (NON-FAULTY GOODS)**



# NOTICE DE MONTAGE POUR ECC0437 PROTECTION CARTER MOTEUR GAUCHE



#### CE KIT CONTIENT LES ARTICLES ILLUSTRES ET ETIQUETES SUR LA PAGE.

CERTAINES PARTIES PEUVENT ETRE PRESENTES UNIQUEMENT POUR LA CLARTE DES INSTRUCTIONS.

NE PAS PROCEDER AU MONTAGE TANT QUE VOUS N'ETES PAS SUR QUE TOUTES LES PIECES SOIENT PRESENTES.

VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT DE CONTINUER.

# EN CAS DE DOUTE LORS DU MONTAGE DE NOS PRODUITS, CONSULTEZ UN DE NOS REVENDEURS OU FAITES APPEL A UN TECHNICIEN QUALIFIÉ.

VEUILLEZ NOTER QUE LA FAÇON DONT LE KIT EST EMBALLE NE REPRESENTE PAS NECESSAIREMENT

LA MANIERE DE LE MONTER SUR LA MOTO.\_

SI DES RONDELLES EN CAOUTCHOUC SONT UTILISEES POUR MAINTENIR LES COMPOSANTS SUR LES BOULONS, ELLES PEUVENT ETRE JETEES



## **OUTILS REQUIS**

- Clés Allen
- Clé dynamométrique

## **VALEURS DE SERRAGE**

M4 BOULON = 8Nm

M5 BOULON = 12Nm

M6 BOULON = 15Nm

M8 BOULON = 20Nm

M10 BOULON = 40Nm

M12 BOULON = 40Nm

# <u>LÉGENDE</u>

| ARTICLE NO. | DESCRIPTION                                       | QTÉ |
|-------------|---|-----|
| ARTICLE 1   | PROTECTION R&G AVEC ENTRETOISES MONTÉES (PC0437R) | 1   |
| ARTICLE 2   | M6 x 40mm BOULONS                                 | 4   |

# **PHOTOS DE MONTAGE**

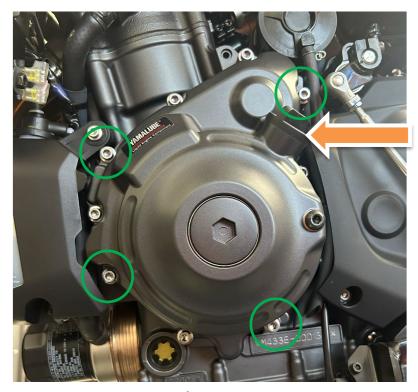


Photo 1



## **NOTICE DE MONTAGE**

- Assurez-vous que le moteur soit froid avant de procéder à l'installation du cache R&G.
- Pour installer le cache de carter moteur R&G, retirez les 4 vis M6 situées aux emplacements encadrés en orange sur la photo 1. Placez le cache à titre indicatif sur le carter pour identifier les bonnes vis. NE RETIREZ PAS TOUTES LES VIS DU CARTER.
- Retirez le bouchon de remplissage d'huile indiqué par la flèche sur l'image 1.
- Positionnez le cache R&G sur le carter et insérez-le délicatement. Assurez-vous que les quatre vis R&G soient alignées avec les trous du carter, puis poussez le cache jusqu'à sa position finale
- Insérez les vis à travers le cache et dans le carter moteur.
- À l'aide d'une clé Allen de 5 mm, serrez les vis uniformément pour fixer le cache. NE SERREZ PAS ENCORE COMPLETEMENT.
- Enfin, utilisez une clé dynamométrique réglée à 10 N/m (7 lb/pi) pour serrer définitivement les vis.
- Il est conseillé de vérifier régulièrement le serrage des vis de fixation (par exemple, lors du nettoyage ou une fois par mois).
- R&G décline toute responsabilité en cas de non-respect de la procédure et des valeurs de couple recommandées.

ISSUE 1 - 31/10/2025 (MH)

#### **CONSUMER NOTICE**

The catalogue description and any exhibition of samples are only broad indications of the Products and R&G may make design changes which do not diminish their performance or visual appeal and supplying them in such state shall conform to the order. The Buyer acknowledges no representation or warranty (other than as to title) has been given or will apply to the Products other than those in R&G's order or confirmation and the Buyer confirms it has chosen the Products as being of merchantable quality and suitable for its particular purposes. Where R&G fits the Products or undertakes other services it shall exercise reasonable skill and care and rectify any fault free of charge unless the workmanship has been disturbed. The Buyer is responsible for ensuring that the warranty on the motorcycle is not affected by the fitting of the Products. On return of any defective Products R&G shall at its option either supply a replacement or refund the purchase money but shall not be liable if the Products have been modified or used or maintained otherwise than in accordance with R&G's or manufacturer's instructions and good engineering practice or if the defect arises from accident or neglect. Other than identified above and subject to R&G not limiting its liability for causing death and personal injury, it shall not be liable for indirect or consequential loss and otherwise its liability shall be limited to the amounts paid by the Buyer for the Products or the fitting or service concerned. These terms do not affect the Buyer's statutory rights.

#### **R&G RETURNS POLICY (NON-FAULTY GOODS)**



### FITTING INSTRUCTIONS FOR ECC0438 RHS ENGINE CASE COVER



#### THIS KIT CONTAINS THE ITEMS PICTURED AND LABELLED OVER PAGE.

SOME PARTS MAY BE SHOWN FOR CLARITY OF INSTRUCTIONS ONLY.

DO NOT PROCEED UNTIL YOU ARE SURE ALL PARTS ARE PRESENT.

#### PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE PROCEEDING.

# IF IN ANY DOUBT WHEN FITTING OUR PRODUCTS, CONSULT ONE OF OUR DEALERS OR HAVE FITTED BY A QUALIFIED TECHNICIAN.

PLEASE NOTE THAT THE WAY THE KIT IS PACKED DOES NOT NECESSARILY REPRESENT THE WAY OF MOUNTING TO THE BIKE.

IN THE EVENT OF RUBBER WASHERS BEING USED TO HOLD COMPONENTS ONTO BOLTS,

THESE RUBBER WASHERS CAN BE THROWN AWAY.



## **TOOLS REQUIRED**

- Set of Metric Allen keys
- Suitable Torque Wrench

#### **GENERAL TORQUE SETTINGS**

M4 BOLT = 8Nm

M5 BOLT = 12Nm

M6 BOLT = 15Nm

M8 BOLT = 20Nm

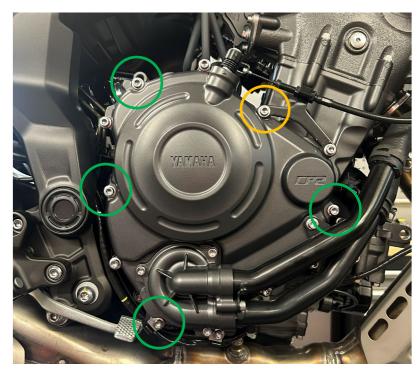
M10 BOLT = 40Nm

M12 BOLT = 40Nm

# **LEGEND**

| ITEM NO. | DESCRIPTION   | QTY |
|----------|---|-----|
| ITEM 1   | R&G ENGINE CASE COVER (PC0438R) WITH SPACERS FITTED | 1   |
| ITEM 2   | M6 x 40mm CAP HEAD BOLTS                            | 5   |
| ITEM 3   | PUSH IN SPACER (7mm)                                | 1   |

# **FITTING PICTURES**



Picture 1



# **FITTING INSTRUCTIONS**

- Please make sure the engine is cold before proceeding with the fitting of the R&G cover.
- To fit the R&G engine case cover remove the 5x M6 engine case bolts in the positions circled in **Picture 1**. Hold the cover loosely over the case to help identify the correct ones. DO NOT REMOVE ALL OF THE CASE BOLTS.
- Insert the 7mm spacer (Item 3) into the hole circled in ORANGE in the fitting picture.
- Offer up the R&G cover to the engine and carefully fit it over the casing. Ensure that
  the 5 R&G bolts are lined up with the holes in the engine casing, then push on as far
  as it will go.
- Fit the bolts through the Engine Case Cover and into the engine case.
- With a 5mm Allen key tighten the bolts equally so that they pull the cover into place. DO NOT FULLY TIGHTEN.
- Finally use a torque wrench set at 10 N/m (7 Lb/ft) to fully tighten.
- It is suggested that you check the tightness of the mounting bolts on a regular basis i.e., when cleaning or once a month.
- R&G will accept no liability if the above procedure and torque settings are not followed.

ISSUE 1 - 31/10/2025 (MH)

#### **CONSUMER NOTICE**

The catalogue description and any exhibition of samples are only broad indications of the Products and R&G may make design changes which do not diminish their performance or visual appeal and supplying them in such state shall conform to the order. The Buyer acknowledges no representation or warranty (other than as to title) has been given or will apply to the Products other than those in R&G's order or confirmation and the Buyer confirms it has chosen the Products as being of merchantable quality and suitable for its particular purposes. Where R&G fits the Products or undertakes other services it shall exercise reasonable skill and care and rectify any fault free of charge unless the workmanship has been disturbed. The Buyer is responsible for ensuring that the warranty on the motorcycle is not affected by the fitting of the Products. On return of any defective Products R&G shall at its option either supply a replacement or refund the purchase money but shall not be liable if the Products have been modified or used or maintained otherwise than in accordance with R&G's or manufacturer's instructions and good engineering practice or if the defect arises from accident or neglect. Other than identified above and subject to R&G not limiting its liability for causing death and personal injury, it shall not be liable for indirect or consequential loss and otherwise its liability shall be limited to the amounts paid by the Buyer for the Products or the fitting or service concerned. These terms do not affect the Buyer's statutory rights.

#### **R&G RETURNS POLICY (NON-FAULTY GOODS)**



# NOTICE DE MONTAGE POUR ECC0438 PROTECTION CARTER MOTEUR CÔTÉ DROIT



## CE KIT CONTIENT LES ARTICLES ILLUSTRES ET ETIQUETES SUR LA PAGE.

CERTAINES PARTIES PEUVENT ETRE PRESENTES UNIQUEMENT POUR LA CLARTE DES INSTRUCTIONS.

NE PAS PROCEDER AU MONTAGE TANT QUE VOUS N'ETES PAS SUR QUE TOUTES LES PIECES SOIENT PRESENTES.

VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT DE CONTINUER.

# EN CAS DE DOUTE LORS DU MONTAGE DE NOS PRODUITS, CONSULTEZ UN DE NOS REVENDEURS OU FAITES APPEL A UN TECHNICIEN QUALIFIÉ.

VEUILLEZ NOTER QUE LA FAÇON DONT LE KIT EST EMBALLE NE REPRESENTE PAS NECESSAIREMENT

LA MANIERE DE LE MONTER SUR LA MOTO.\_

SI DES RONDELLES EN CAOUTCHOUC SONT UTILISEES POUR MAINTENIR LES COMPOSANTS SUR LES BOULONS, ELLES PEUVENT ETRE JETEES.



## **OUTILS REQUIS**

- Clés Allen
- Clé dynamométrique

## **VALEURS DE SERRAGE**

M4 BOULON = 8Nm

M5 BOULON = 12Nm

M6 BOULON = 15Nm

M8 BOULON = 20Nm

M10 BOULON = 40Nm

M12 BOULON = 40Nm

# <u>LÉGENDE</u>

| ARTICLE NO. | DESCRIPTION                                       | QTÉ |
|-------------|---|-----|
| ARTICLE 1   | PROTECTION R&G AVEC ENTRETOISES MONTÉES (PC0438R) | 1   |
| ARTICLE 2   | M6 x 40mm BOULONS                                 | 5   |
| ARTICLE 3   | ENTRETOISE À POUSSER (7mm)                        | 1   |

# **PHOTOS DE MONTAGE**

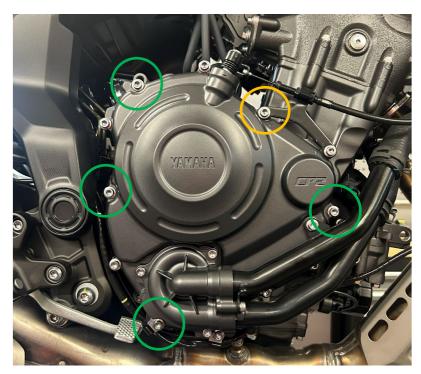


Photo 1

Racing Technique Ltd t/A R&G

Unit 1, Shelleys Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU 34 3AQ Tel: +44 (0)1420 89007 <a href="www.rg-racing.com">www.rg-racing.com</a> Email: <a href="mailto:infor@rg-racing.com">infor@rg-racing.com</a>



## **NOTICE DE MONTAGE**

- Veuillez vous assurer que le moteur soit froid avant de procéder à la pose de la protection R&G.
- Pour installer la protection R&G, retirez les 5 boulons M6 du carter moteur situés aux emplacements entourés sur la photo 1. Maintenez la protection légèrement audessus du carter pour repérer les boulons correspondants. NE RETIREZ PAS TOUS LES BOULONS DU CARTER.
- Insérez l'entretoise de 7 mm (article 3) dans le trou entouré en ORANGE sur la photo de pose.
- Positionnez la protection R&G sur le moteur et placez-le délicatement sur le carter.
   Assurez-vous que les 5 boulons R&G soient alignés avec les trous du carter moteur, puis poussez-le à fond.
- Insérez les boulons à travers la protection moteur et dans le carter moteur.
- À l'aide d'une clé Allen de 5 mm, serrez les boulons uniformément afin de mettre la protection en place. NE SERREZ PAS À FOND.
- Enfin, utilisez une clé dynamométrique réglée à 10 N/m (7 lb/pi) pour serrer complètement.
- Il est conseillé de vérifier régulièrement le serrage des boulons de fixation, par exemple lors du nettoyage ou une fois par mois.
- R&G décline toute responsabilité si a procédure et les couples de serrage ci-dessus ne sont pas respectés.

ISSUE 1 - 31/10/2025 (MH)

#### **CONSUMER NOTICE**

The catalogue description and any exhibition of samples are only broad indications of the Products and R&G may make design changes which do not diminish their performance or visual appeal and supplying them in such state shall conform to the order. The Buyer acknowledges no representation or warranty (other than as to title) has been given or will apply to the Products other than those in R&G's order or confirmation and the Buyer confirms it has chosen the Products as being of merchantable quality and suitable for its particular purposes. Where R&G fits the Products or undertakes other services it shall exercise reasonable skill and care and rectify any fault free of charge unless the workmanship has been disturbed. The Buyer is responsible for ensuring that the warranty on the motorcycle is not affected by the fitting of the Products. On return of any defective Products R&G shall at its option either supply a replacement or refund the purchase money but shall not be liable if the Products have been modified or used or maintained otherwise than in accordance with R&G's or manufacturer's instructions and good engineering practice or if the defect arises from accident or neglect. Other than identified above and subject to R&G not limiting its liability for causing death and personal injury, it shall not be liable for indirect or consequential loss and otherwise its liability shall be limited to the amounts paid by the Buyer for the Products or the fitting or service concerned. These terms do not affect the Buyer's statutory rights.

#### **R&G RETURNS POLICY (NON-FAULTY GOODS)**